

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2005 m. birželio 22 d.

Byloje T-102/03 *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA (CIS) prieš Europos Bendrijų Komisiją* <sup>(1)</sup>

(Europos regioninės plėtros fondas — Finansinės paramos nutraukimas — Neatlyginimas finansinės paramos gavėjo turėtų išlaidų — Reglamento (EEB) Nr. 4253/88 24 straipsnis — Pareiga motyvuoti — Pagrindas, kuriuo galima remtis ex officio)

(2005/C 205/32)

(Proceso kalba: italų)

Byloje T-102/03 *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA (CIS)*, įsteigtas Katanijoje (Italija), atstovaujamas advokatų A. Scuderi ir G. Motta, prieš Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą E. de March ir L. Flynn, padedamų advokato A. Dal Ferro, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, dėl ieškinio, kuriuo prašoma panaikinti 2002 m. lapkričio 15 d. Komisijos sprendimą C (2002) 4155, kuriuo buvo nuspręsta nutraukti 1993 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimu C (93) 256/4 suteiktą finansinę paramą skiriant visuotinę dotaciją iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) informacinio centro, skirto skatinti įmonių bendradarbiavimą ir investicijas, veiklai ir susigrąžinti Komisijos pervestą šios paramos avansą, Pirmosios instancijos teismas (pirmoji kolegija), kurį sudaro pirmininkas J. D. Cooke, teisėjai R. García-Valdecasas ir I. Labucka; sekretorius: vyriausiasis administratorius J. Palacio González, 2005 m. birželio 22 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Panaikinti 2002 m. lapkričio 15 d. Komisijos sprendimą C (2002) 4155, kuriuo buvo nuspręsta nutraukti 1993 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimu C (93) 256/4 suteiktą finansinę paramą skiriant visuotinę dotaciją iš Europos regioninės plėtros fondo tiek, kiek juo nutraukiama parama, susijusi su *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA* išlaidomis, kurių patvirtinta suma yra 688 505 743 Italijos liros.
2. Komisija privalo padengti savo pačios ir ieškovo išlaidas pagal jo pateiktus reikalavimus.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2003 5 10.

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2005 m. birželio 15 d.

Byloje T-349/03 *Corsica Ferries France SAS prieš Europos Bendrijų Komisiją* <sup>(1)</sup>

(Valstybės pagalba — Ieškinys dėl panaikinimo — Pagalba restruktūrizavimui — Sprendimas pripažįstantis valstybės pagalbą suderinama su bendrąja rinka — Komisijos gairės — Pareiga motyvuoti — Sąlygų laikymasis — Minimali pagalba)

(2005/C 205/33)

(Proceso kalba: prancūzų)

Byloje T-349/03 *Corsica Ferries France SAS*, įsteigta Bastia (Prancūzija), atstovaujama advokatų S. Rodrigues ir C. Scapel, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, prieš Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą C. Giolito ir H. Van Vliet, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, palaikomą Prancūzijos Respublikos, atstovaujamos G. de Bergues ir S. Ramet, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, bei Korsikos ir Viduržemio jūros valstybinės jūrų bendrovės SNCM (*Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée*), įsteigtos Marselyje (Prancūzija), atstovaujamos pradžioje advokato H. Tassy, vėliau advokatų O. d'Ormesson ir A. Bouin, dėl prašymo panaikinti 2003 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimą 2004/166/EB dėl pagalbos restruktūrizavimui, kurią Prancūzija planuoja suteikti Korsikos ir Viduržemio jūros valstybinei jūrų bendrovei SNCM (*Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée*) (OL 2004, L 61, p. 13), Pirmosios instancijos teismas (trečioji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas M. Jaeger ir teisėjai V. Tiili ir O. Czúcz; sekretorius administratorius I. Natsinas, 2005 m. birželio 15 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Panaikinti 2003 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimą 2004/166/EB dėl pagalbos restruktūrizavimui, kurią Prancūzija planuoja suteikti Korsikos ir Viduržemio jūros valstybinei jūrų bendrovei SNCM (*Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée*)
2. Komisija padengia savo ir ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Prancūzijos Respublika ir SNCM padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 7, 2004 1 10.